



# TORGAUER STADTZEITUNG

## Eröffnungs-Session, Workshops und Pipe-Fest

Jugendteam Torgau, Heizhaus Leipzig und Landesgartenschau gGmbH sorgen gemeinsam für reichlich Leben auf der neuen Skateanlage



Für eine Promotionaktion testeten sowohl BMXer als auch Skatefreunde die neue Skateanlage auf dem Landesgartenschauengelände.

Fotos: Stadt Torgau

Torgau. Riesig war die Begeisterung bei den Torgauer Skatern und BMX-Akrobaten, als sie vor wenigen Tagen für eine Promotion-Aktion die neue Skateanlage schon einmal vor der offiziellen Eröffnung am 23. April auf Herz und Nieren oder viel mehr auf Pipe und Wobble prüfen durften. Viele von ihnen haben von Beginn an am Projekt mitgearbeitet, ihre Vorstellungen und Wünsche für eine solch spektakuläre Anlage in die Planungen einfließen lassen. Die soll und kann schlussendlich nicht nur von Skate-Freunden und BMX-Akrobaten genutzt werden, sondern – und das ist etwas ganz Besonderes – auch von versierten Rollstuhlfahrern.

ne Best-Trick-Sessions statt. Außerdem sorgt ein DJ ganztägig für die passende musikalische Untermalung des Events. Zudem gibt es einen Infostand zu Rollsport- und weiteren Jugendkulturangeboten in Torgau und ganz Sachsen. Darüber hinaus werden die neu gestellten Graffitiwände neben dem Skatepark durch lokale Szenekünstler bunt gestaltet. Im Verlauf der Landesgartenschau ist geplant, diese Aktion zwei Mal zu wiederholen, um gestalterisch für Abwechslung und reichlich Farbe zu sorgen. Nach der Landesgartenschau dann sollen die Wände als „Wall of Fame“ zur freien Nutzung für Sprayer zur Verfügung stehen.

### Workshops

Bei der Belegung der Skateanlage wird die Landesgartenschau Torgau gGmbH tatkräftig vom Jugendteam Torgau und dem Soziokulturzentrum Heizhaus Leipzig unterstützt. So wird es unter anderem verschiedene Workshops auf der

Anlage geben. Der erste davon steht am 14. Mai auf dem Plan. Von 13 bis 17 Uhr können sich Kinder, Jugendliche und Junggebliebene auf dem Skateboard oder dem BMX ausprobieren, den neuen Skatepark erkunden und Tricks vom Profi erlernen. Ausgestattet mit Helm, Schützern und Sportgerät werden die angemeldeten Teilnehmer durch Dozenten an die Bretter oder das Rad herangeführt. Die Teilnahme ist ab 8 Jahren möglich und kostenfrei, lediglich das Tagesticket für die Landesgartenschau (bis 17 Jahre 5 Euro) muss bezahlt werden. Anmeldungen sind ab sofort über die Homepage des Jugendteams unter folgendem Link <https://www.jugendteam-torgau.de/skateparktorgau-events/> möglich.

Der zweite Workshop mit gleichem Thema folgt am 11. Juni 2022, ebenfalls wieder von 13 bis 17 Uhr. Am 16. Juli geht's ums Tanzen, und zwar von 13 bis 16 Uhr im Breaking Workshop. Die Teilnehmer lernen hier

erste Moves und Bewegungen wie Topbrocks, Freezes und Power Moves. Dabei werden sie von professionellen Tänzern angeleitet. Auch hier ist die Teilnahme kostenfrei. Wer Lust auf diesen Workshop hat, kann sich ebenfalls schon jetzt über die Jugendteam-Homepage anmelden.

### Pipe-Fest

Als echter Höhepunkt laden Jugendteam, Heizhaus und Landesgartenschau dann am 6. August, ab 11 Uhr, zum 4. Pipe-Fest „Roll'n To“ ein. Neben einem Skateboard- und BMX-Contest steht auch ein Tanzbattle auf dem Programm. Es wird ein DJ mit Live-Musik für die richtige musikalische Umrahmung sorgen. Zum zweiten Mal wird im Rahmen des Pipe-Festes die Graffitiwand neben dem Skatepark neugestaltet. Und für alle Besucher gibt es aktuelle Informationen zu Rollsport- und Jugendkulturangeboten in ganz Sachsen.

## Auch 2022 fünf tolle Abendmärkte

Vorbereitungen im Rathaus laufen auf Hochtouren

Torgau. Fünf thematisch ganz verschiedene Abendmärkte plant die Stadt Torgau auch im Jahr der Landesgartenschau. Die Vorbereitung für diese haben bereits begonnen. Der erste Abendmarkt soll am 6. Mai stattfinden. Er trägt pünktlich vor dem Mutter- und auch dem Vatertag das Motto „Herzlichkeiten“. Wie schon in den vergangenen beiden Jahren werden insbesondere regionale Händler und Direktvermarkter ihre Waren präsentieren und sich bei der Ausgestaltung ihrer Stände an den Mottos orientieren. Gleiches gilt für die jeweilige kulturelle Umrahmung der unterschiedlichen Abendmärkte. Die Händler können sich schon jetzt über die bekannte E-Mail-Adresse [abendmarkt@torgau.de](mailto:abendmarkt@torgau.de) für die einzelnen Termine anmelden. Am 10. Juni suchen die Torgauer dann unter dem Motto „Burger für Bürger“ den Burger-Meister des Abendmarktes. Für diesen speziellen Abendmarkt ruft die Stadt Torgau alle Imbissversorger, Gaststättenbetreiber, Hobbyköche und Fleischer auf, zur Be-

köstigung der Besucher einen Burger zu kreieren, diesen in den unterschiedlichsten Variationen anzubieten und sich so an einem kleinen kulinarischen Wettbewerb zu beteiligen. Der Fantasie sind dabei keine Grenzen gesetzt. Drei „G“ bedeutet hier „Geschmack, Genuss und Gaumenfreude“. Jeder Gastronom muss am besagten Abend mindestens eine Burgerkreation in seinem Repertoire haben. Die Abendmarktbesucher bewerten die angebotenen und verkosteten Burger und küren mit ihrer Bewertung schließlich den Abendmarkt-Burger-Meister. Interessierte Burger-Brater können sich schon jetzt für den Wettstreit anmelden, ebenfalls über die eingangs erwähnte E-Mail. Weitere Mottos in diesem Jahr sind am 1. Juli „Lass Dich be-flügeln!“, am 5. August „Der Sommer, dein Feierabend und Du!“ und zum Abschluss am 2. September „Mein Herz tanzt – Cello & Friends“. Man darf gespannt sein, was die Händler und Direktvermarkter aber auch die Organisatoren planen.

## Zensus-Team sucht Interviewer

Torgau. Ab dem 16. Mai sollen rund 10 000 Personen in der Region rund um Torgau zu ihren Lebensverhältnissen befragt werden. Anlass ist der Zensus 2022, die aktuelle Volkszählung. „Dafür benötigen wir etwa 85 bis 100 Menschen, die bereit sind, diese Interviews zu führen“, erklärt Stefan Plaszorski, Leiter der Erhebungsstelle Torgau. Die Interviewer erhalten im Vorfeld der Befragungen eine Schulung, werden mit entsprechenden Ausweis-

papieren und Arbeitsmaterialien ausgestattet. Die Tätigkeit erstreckt sich über etwa vier Wochen und wird mit einer Aufwandsentschädigung in Höhe von durchschnittlich 450 Euro zuzüglich Fahrtkosten vergütet. Interessenten können telefonisch über die 03421 7747688, die -7763834 oder auch per E-Mail über [zensus.torgau@statistik.sachsen.de](mailto:zensus.torgau@statistik.sachsen.de) mit dem Team der Torgauer Erhebungsstelle in Kontakt treten.

## Bekanntmachung

### Stellenausschreibung

Die Stadtverwaltung Torgau hat zum nächstmöglichen Zeitpunkt, **frühestens als Krankheitsvertretung** eine Stelle als

**gemeindlicher Vollzugsbediensteter (m/w/d) im Stadtteil Nordwest (EG 5 TVöD)**

neu zu besetzen.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der ausführlichen Ausschreibung unter [www.torgau.de](http://www.torgau.de) - „Karriere“.

Für weitere Informationen oder Fragen steht Ihnen Frau Susanne Felscher-Eichler unter der Rufnummer 03421-748 122 gern zur Verfügung.

Barth  
Oberbürgermeisterin

Große Kreisstadt Torgau  
Der Oberbürgermeister

## BEKANNTMACHUNG

zur gemeinsamen **Sitzung des Technischen und Verwaltungsausschusses** am **23.03.2022 um 17:00 Uhr** im Festsaal des Rathauses Torgau

Für die Teilnahme an der Gremiensitzung gilt nach § 6 (3) SächsCoronaSchVO die Pflicht zur Vorlage eines Impfnachweises oder Testnachweises. Nach § 5 (4) Nr. 1 SächsCoronaSchVO besteht die Verpflichtung zum Tragen einer FFP2-Maske oder vergleichbaren Atemschutzmasken. Diese Pflicht besteht im gesamten Gebäude und am Sitzplatz. Wir bitten um Beachtung.

### I. ÖFFENTLICHE SITZUNG

0. Feststellung Beschlussfähigkeit, ordnungsgemäße Ladung und Bekanntgabe nicht-öffentlicher Beschlüsse
1. Technischer Ausschuss
  - 1.1 Grundsatzbeschluss zur Beantragung von Fördermitteln für die Erstellung eines Klimaschutzkonzeptes und die Installation eines Klimschutzmanagements für die Stadt Torgau aufgrund der neuen Kommunalrichtlinie des Bundes „Richtlinie zur Förderung von Klimaschutzprojekten im kommunalen Umfeld“ mit Stand vom 22. November 2021  
**Vorlagenr. 357/2022**  
Vorberatung
  - 1.2 Entwurf zur Ergänzungssatzung Nr. 34/2020 „Hauptstraße in Mehderitzsch“ hier: Behandlung der Stellungnahmen und Hinweise und Beschluss über die Änderung des Entwurfs und die erneute Auslage und Beteiligung gemäß § 4a Abs. 3 BauGB  
**Vorlagenr. 356/2022**  
Vorberatung
  - 1.3 Antrag auf Vorbescheid VB/22/008 im Bebauungsplan Nr. 9/92 „Pflückuff“  
**Vorlagenr. 360/2022**  
Beratung und Beschlussfassung
  - 1.4 Zustimmung des Stadtrates zu den Wahlergebnissen der nach § 14 Abs. 10 Feuerwehrsatzung der Stadt Torgau durchgeführten Wahlen der Funktionsträger der Ortsfeuerwehren Beckwitz  
**Vorlagenr. 361/2022**  
Vorberatung
2. Verwaltungsausschuss
  - 2.1 Änderung Mietvertrag Jugendherberge Torgau  
**Vorlagenr. 352/2022**  
Vorberatung
  3. Protokollgesprache - Protokoll vom 26.01.2022 (TA/VA)
  4. Informationen/Anfragen

Barth  
Oberbürgermeisterin

## Bekanntmachung

Große Kreisstadt Torgau

### Öffentliche Bekanntmachung

#### Jahresabschluss der Großen Kreisstadt Torgau für das Haushaltsjahr 2017

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Torgau hat in seiner Sitzung vom 08.12.2021 folgenden Beschluss gefasst:

1. Der Bericht über die Prüfung des Jahresabschlusses der Großen Kreisstadt Torgau zum 31.12.2017 wird zur Kenntnis genommen, insbesondere unter Berücksichtigung der getroffenen Prüfungsfeststellungen.
2. Der Jahresabschluss der Großen Kreisstadt Torgau zum 31.12.2017 wird gemäß § 88b der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) gültig vom 31.12.2016 bis 31.12.2017) wie in der Sachdarstellung erläutert, festgestellt.

Der Jahresabschluss 2017 liegt ab dem Tag der Bekanntmachung in der Stadtverwaltung Torgau, Rathaus, Zimmer 304 (Kämmerei), Markt 1, 04860 Torgau während der Sprechzeiten zur öffentlichen Einsichtnahme aus.

Torgau, 16.03.2022

Barth  
Oberbürgermeisterin

## Termine 2022

- 6. Mai
- 10. Juni
- 1. Juli
- 5. August
- 2. September



# TORGAUER ABENDMARKT

Torgauer Marktplatz von 16 bis 21 Uhr



## IMPRESSUM

**HERAUSGEBER:**  
Stadt Torgau, Markt 1, 04860 Torgau  
**VERANTWORTLICH**  
für den amtlichen Teil und die REDAKTION:  
Stadt Torgau, Telefon: 03421 748-0  
E-Mail: [amtsblatt@torgau.de](mailto:amtsblatt@torgau.de)

**ERSCHEINUNGSWEISE:**  
regulär 14-tägig samstags in der Torgauer Zeitung

**HERSTELLUNG/VERTRIEB:**  
Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG  
Elbstraße 3, 04860 Torgau

Die nächste Ausgabe der Stadtzeitung erscheint am 2. 4. 2022.